# Manual de Utilizador
# Vodafone 227

vodafone

056584500715

Vodafone 227

# Manual do Utilizador

# Aviso


## Copyright © 2008 ZTE CORPORATION

## Todos os Direitos Reservados

O seu Vodafone 227 foi fabricado exclusivamente para a Vodafone pela ZTE CORPORATION.
É proibido reproduzir ou transmitir a totalidade ou parte deste manual, seja sob que forma for, sem a prévia autorização por escrito da ZTE CORPORATION.

## Marcas Registadas

VODAFONE e os logótipos Vodafone são marcas registadas do Grupo Vodafone.


## Aviso

A informação contida neste manual poderá ser alterada sem aviso prévio. Durante a preparação deste manual foram envidados todos os esforços para garantir a exactidão do seu conteúdo. Todavia todas as declarações, informações e recomendações presentes neste manual não constituem qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita. Leia atentamente as instruções de segurança para assegurar uma utilização correcta e segura do seu telemóvel. Para informações mais detalhadas, consulte a secção "Precauções de Segurança Importantes".

## Morada da ZTE CORPORATION:


ZTE Deutschland GmbH, Am Seestern 18, 40547 Düsseldorf, Germany

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-tech Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China
**Postal Code:** 518057
**Website:** http://www.zte.com.cn


V1.0.0

# Precauções de Segurança importantes

O não cumprimento das seguintes precauções pode ser perigoso ou ilegal.

## Segurança Rodoviária

Durante a condução, deverá focar toda a sua atenção na estrada para reduzir os riscos de acidente. A utilização de um telemóvel enquanto conduz pode causar distracção e provocar acidentes. Cumpra sempre a legislação local respeitante à utilização de dispositivos móveis durante a condução.

## Desligue o telemóvel durante o abastecimento

Não utilize o telemóvel nos postos de abastecimento (estações de serviço) ou perto de combustíveis ou produtos químicos.

## Aeronaves

Os telemóveis podem causar interferências. Consulte os funcionários do aeroporto ou a tripulação da companhia aérea sobre a utilização do telemóvel no interior do avião. Desligue o telemóvel sempre que assim o exijam.

## Desligue o telemóvel perto de equipamento médico

Os hospitais ou instituições de cuidados de saúde podem utilizar equipamento sensível a energia de radiofrequência externa. Siga a regulamentação ou as normas em vigor.

## Interferência

Todos os telemóveis podem estar sujeitos a interferências que poderão afectar o seu desempenho.

## Esteja atento a regulamentações especiais

Cumpra todas as regulamentações em vigor no local onde se encontra e desligue o telemóvel sempre que a sua utilização for proibida, ou sempre que isso possa causar interferências ou perigo.

## Resistência à água

O seu telemóvel não é resistente à água. Mantenha-o seco.

## Utilização sensata

Utilize apenas na posição normal (junto ao ouvido).

## Chamadas de emergência

Digite o número de emergência local e prima a tecla .

## Mantenha o telemóvel afastado de crianças pequenas

Mantenha o telemóvel e todas as suas peças, incluindo os acessórios, fora do alcance de crianças pequenas. Este produto contém peças pequenas com arestas aguçadas que podem causar danos, ou que podem soltar-se, causando risco de asfixia.

## Acessórios e baterias

Utilize apenas baterias e acessórios aprovados pela ZTE. A utilização de acessórios não autorizados pode danificar o seu telemóvel ou constituir perigo.

Siga as instruções do fabricante ao livrar-se das baterias usadas.

A utilização prolongada do telemóvel com o volume muito alto pode provocar danos auditivos.

## Assistência técnica qualificada

Não tente desmontar o seu telemóvel, ou os respectivos acessórios. O seu telemóvel só poderá ser reparado pelo pessoal qualificado da assistência técnica.

# Informação de saúde e segurança

## Informações de certificação SAR

### ESTE MODELO CUMPRE AS DIRECTIVAS INTERNACIONAIS SOBRE EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO

O seu telemóvel é um transmissor e receptor de ondas de rádio. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio recomendadas pelas directivas internacionais. Estas directivas foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens concebidas para assegurar a protecção de todas as pessoas, independentemente da idade, ou estado de saúde.

Esta directiva utiliza uma unidade de medida conhecida por Specific Absorption Rate ou SAR (Taxa de Absorção Específica). O limite SAR para os dispositivos móveis é de 2.0 W/kg e o valor SAR mais elevado para este dispositivo quando testado no ouvido foi de 0.973W/kg.[1] Uma vez que os dispositivos móveis permitem uma grande variedade de funções, os mesmos podem ser utilizados noutras posições, como por exemplo junto ao corpo, tal como descrito neste manual do utilizador.[2]

Dado que o valor SAR é medido usando a potência máxima de transmissão do dispositivo, o valor SAR real deste dispositivo em funcionamento está geralmente abaixo do valor acima indicado. Isto deve-se a alterações automáticas ao nível da potência do dispositivo para assegurar que o mesmo utiliza apenas o nível mínimo necessário para alcançar a rede.

A Organização Mundial de Saúde já anunciou que as informações científicas disponíveis actualmente não prevêem a necessidade de precauções especiais na utilização de dispositivos móveis.

---

1. Os testes são realizados em conformidade com a norma IEC PT62209-1.

2. Por favor ver página 7 relativamente à utilização junto ao corpo.

**Utilização junto ao corpo**

Informações de segurança importantes relativamente à exposição a radiações de radiofrequência (RF).

Para garantir o cumprimento das directivas relativas à exposição a RF, o telemóvel deve ser utilizado a uma distância mínima de 1.5 cm do corpo.

O não cumprimento destas instruções poderá fazer com que a sua exposição à radiofrequência exceda os limites da directiva em questão.

**Limitar a exposição a campos de radiofrequência (RF)**

Para todos aqueles que pretendem limitar a sua exposição a campos de radiofrequência (RF), a Organização Mundial de Saúde (OMS) recomenda o seguinte:

Medidas de precaução: As informações científicas disponíveis actualmente actuais não prevêem a necessidade de precauções especiais na utilização de dispositivos móveis. Por precaução, poderá optar por limitar a sua própria exposição ou a exposição dos seus filhos à RF, limitando a duração das chamadas, ou utilizando dispositivos 'mãos-livres' para manter os telemóveis afastados da cabeça e do corpo.

Para mais informações sobre este assunto, queira visitar a página da Internet da OMS http://www.who.int/peh-emf Folha informativa da OMS 193: Junho 2000.

## Precauções na utilização de baterias

- Nunca utilizar um carregador ou uma bateria danificados.
- Utilize a bateria unicamente para o fim a que se destina.
- Se utilizar o telefone perto da estação base da rede, este utiliza menos energia. Os tempos de conversação e de espera são significativamente

afectados pela intensidade do sinal da rede móvel e pelos parâmetros definidos pelo operador de rede.

- O tempo de carregamento da bateria depende da carga existente, do tipo de bateria e do carregador utilizado. A bateria pode ser carregada centenas de vezes, mas irá gastar-se gradualmente. Quando o tempo de funcionamento é significativamente mais curto do que o normal, está na altura de substituir a bateria.
- Uma bateria carregada sem utilização acabará por descarregar com o passar do tempo.
- Utilize apenas baterias aprovadas pela ZTE e recarregue a sua bateria com carregadores aprovados pela ZTE. Desligue o carregador da fonte de alimentação quando o mesmo não estiver a ser utilizado.
- Temperaturas extremas afectam a capacidade de carregamento da sua bateria: poderá ser necessário arrefecê-la ou aquecê-la primeiro.
- Não deixe a bateria em locais muito quentes ou muito frios, porque a capacidade e a vida da bateria serão reduzidas. Tente manter a bateria à temperatura ambiente. Um telefone com uma bateria fria ou quente poderá não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. As baterias de Li-ion são particularmente afectadas por temperaturas inferiores a 0 °C ( 32 °F).
- Não provoque curto-circuitos na bateria. Objectos metálicos, tais como moedas, clipes ou canetas podem provocar curto-circuitos acidentais ao fazerem uma ligação directa entre os terminais + e – da bateria (as tiras metálicas da bateria). Por exemplo, não coloque uma bateria sobressalente num bolso ou num saco que possa conter objectos metálicos. O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que causa o curto-circuito.

- Livre-se das baterias usadas de acordo com a legislação local. Recicle-as sempre. Nunca queime baterias.

## Segurança Rodoviária

O seu telemóvel dá-lhe a fantástica capacidade de comunicar por voz, praticamente em qualquer lugar e em qualquer altura. Contudo, além das vantagens, os telemóveis acarretam uma grande responsabilidade por parte do utilizador.

Quando conduz um automóvel, a condução é a sua primeira responsabilidade. Falar ao telemóvel enquanto conduz causa distracções e pode provocar acidentes. Ao utilizar o telemóvel enquanto conduz, certifique-se que cumpre a legislação do país ou região em que se encontra.

## Ambiente Operacional

Não se esqueça de cumprir as regras específicas em vigor no local em que se encontra e desligue o telemóvel sempre que a sua utilização for proibida, ou sempre que este possa causar interferências ou perigo.

Quando ligar o telemóvel ou qualquer acessório a outro dispositivo, consulte as instruções detalhadas de segurança do manual do utilizador. Não ligue produtos incompatíveis entre si.

Tal como para outros equipamentos móveis de transmissão por rádio, para uma correcta utilização do equipamento e para segurança pessoal, recomenda-se que o equipamento seja utilizado na posição normal de funcionamento (junto ao ouvido).

## Dispositivos electrónicos

A maioria dos equipamentos electrónicos modernos encontra-se protegida contra sinais de radiofrequência (RF). Contudo, alguns equipamentos electrónicos podem não estar protegidos contra os sinais de RF do seu telemóvel. Consulte o fabricante para discutir alternativas.

## Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam que se mantenha uma distância mínima de 15 cm (6 polegadas) entre o telemóvel e o pacemaker para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações coincidem com a investigação e as recomendações independentes da Investigação sobre Tecnologia Sem Fios. Em caso de dúvida perante a existência de interferências, desligue o seu telemóvel imediatamente.

## Aparelhos auditivos

Alguns telemóveis digitais podem interferir com alguns aparelhos auditivos. Caso se verifique este tipo de interferência, consulte o fabricante do aparelho auditivo para discutir alternativas.

## Outros dispositivos médicos

Se utiliza qualquer outro tipo de dispositivo médico pessoal, consulte o fabricante do seu dispositivo para determinar se este se encontra devidamente protegido contra sinais de RF externos. O seu médico poderá ajudá-lo a obter esta informação. Desligue o seu telemóvel em hospitais e instituições de cuidados de saúde, sempre que as regras afixadas nestes locais assim o exijam.

## Veículos

Os sinais de RF podem afectar sistemas electrónicos de veículos automóveis que não estejam devidamente instalados ou adequadamente protegidos. Consulte o fabricante ou o representante do seu veículo.

Deverá igualmente consultar o fabricante de qualquer equipamento adicionado ao seu veículo.

### Locais com sinalização

Desligue o seu telemóvel em qualquer local onde existam sinais afixados nesse sentido.

## Ambientes potencialmente explosivos

Desligue o seu telemóvel em qualquer local com uma atmosfera potencialmente explosiva e obedeça a todos os sinais e instruções para desligar telemóveis ou outro equipamento de rádio. Faíscas nestes locais podem causar uma explosão ou incêndio, resultando em danos físicos e até na morte.

Os utilizadores são aconselhados a desligar o telemóvel junto a postos de abastecimento (estações de serviço). Devem igualmente observar as restrições na utilização de equipamento rádio junto a depósitos de combustível (zonas de armazenamento e distribuição de combustível), fábricas de produtos químicos, ou em zonas onde estejam a decorrer explosões.

As áreas de atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, claramente identificadas. Estas incluem as áreas por baixo do convés nos barcos, instalações de trasfega e armazenamento de produtos químicos, veículos a gás de petróleo liquefeito (GPL), tal como o gás propano ou butano, áreas onde o ar contém produtos químicos ou partículas, tais como grãos, pós ou poeiras metálicas, e qualquer outra área onde seria normalmente aconselhável desligar o motor do seu veículo.

## Chamadas de emergência

Este telemóvel, tal como todos os outros, funciona utilizando sinais de rádio, redes sem fios e fixas, bem como outras funções programadas pelo utilizador, que não garantem cobertura em todas as condições. Assim, não deverá nunca contar apenas com o telemóvel, seja ele qual for, para comunicações essenciais, tais como emergências médicas.

Para fazer ou receber chamadas, o telefone tem de estar ligado e encontrar-se numa zona de serviço com intensidade de sinal adequada. As chamadas de emergência poderão não ser possíveis em todas as redes móveis ou quando certos serviços de rede e/ou funções do telefone estejam a ser utilizados. Verifique junto do seu fornecedor de serviço.

Para fazer uma chamada de emergência:

1. Ligue o telefone.
2. Digite o número de emergência do local onde se encontra. Os números de emergência variam consoante o local onde se encontra.
3. Prima [ ].

Algumas funções, tais como o Barramento de Chamadas, poderão ter de ser desactivadas antes de fazer uma chamada de emergência. Consulte este documento e o seu fornecedor de serviço móvel.

## Outras informações de segurança importantes

- A manutenção do telefone ou a sua instalação num veículo só deve ser efectuada por pessoal qualificado. A instalação ou manutenção incorrecta do telefone pode ser perigosa e poderá invalidar a garantia do dispositivo.

- Verifique regularmente se a totalidade do equipamento do telemóvel está devidamente instalada no seu veículo e a funcionar correctamente.
- Não armazene nem transporte líquidos e gases inflamáveis ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde está o telemóvel, as suas peças, ou acessórios.
- Em veículos equipados com airbag, lembre-se que o airbag se insufla abruptamente. Não coloque objectos, incluindo equipamento sem fios instalado ou portátil, sobre a tampa do airbag ou na zona de insuflamento. O equipamento sem fios incorrectamente instalado pode causar ferimentos graves em caso de accionamento do airbag.
- Os telemóveis podem causar interferências. Consulte o aeroporto e a tripulação da companhia aérea sobre a utilização de telemóveis dentro do avião. Desligue o telemóvel sempre que for solicitado para tal.
- A inobservância destas instruções poderá levar à suspensão dos serviços telefónicos, ou a uma acção penal contra o infractor, ou ambas.

## Cuidados e manutenção

O seu telemóvel é um produto de concepção e fabrico superior e deve ser tratado com cuidado.

- Mantenha o telemóvel, peças e acessórios fora do alcance de crianças pequenas e de animais de estimação. Estes poderão, inadvertidamente, danificar o telemóvel ou asfixiar com as peças mais pequenas.
- Mantenha o telemóvel seco. A chuva, humidade e líquidos contêm minerais que corroem os circuitos electrónicos.

- Não utilize o telemóvel com as mãos molhadas. Ao fazê-lo poderá provocar um choque eléctrico ou danificar o telemóvel.
- Não use nem guarde o telemóvel em locais sujos ou poeirentos, uma vez que as partes móveis do telefone podem ficar danificadas.
- Não guarde o telemóvel em locais quentes onde a temperatura é superior a 60 °C (140 °F). As altas temperaturas podem reduzir a vida dos dispositivos electrónicos, danificar baterias e distorcer ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o telemóvel em locais muito frios. Quando o telemóvel volta à temperatura normal de funcionamento, pode formar-se humidade no seu interior, o que pode danificar os circuitos electrónicos do seu telemóvel.
- Não deixe cair, não bata, nem sacuda o telemóvel. O manuseamento brusco pode danificar as placas de circuitos internas.
- Não limpe o telemóvel com detergentes nem com solventes químicos. Utilize um pano macio.
- Não pinte o telemóvel. A tinta pode obstruir o livre movimento das peças móveis do seu telemóvel e impedir o seu funcionamento.
- Não coloque o telemóvel sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como fornos microondas, fornos, ou radiadores. O telemóvel pode explodir em caso de sobreaquecimento.
- Se o telemóvel, a bateria ou o carregador não estiverem a funcionar devidamente, leve-o ao local de reparação autorizada mais próximo. Os técnicos irão ajudá-lo e, se necessário, efectuarão a reparação.

# O seu telemóvel

Altifalante

Ecrã

Teclas de selecção

Esquerda/direita

Executa a função indicada na parte inferior do ecrã.

Tecla de chamada

Faz e recebe chamadas. No modo de espera mostra o registo das chamadas efectuadas, recebidas e perdidas.

Tecla de navegação em quarto direcções e tecla central

Acessos em modo de espera:
Cima- Menu
Baixo-Contactos
Esquerda-Perfis
Direita-Alarme
Centro-Menu principal

Tecla Ligar/Desligar

Teclas alfanuméricas

No modo de espera introduz os numeros a marcar.

Tecla *

Tecla #

# Símbolos de indicação

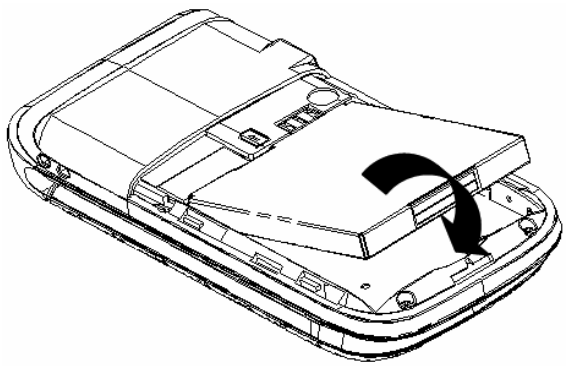
| Símbolo | Descrição | Símbolo | Descrição |
|---|---|---|---|
| | Intensidade do sinal | | Nova mensagem |
| | Reencaminhamento de chamada | | Modo silencioso |
| | | | Activação do alarme |
| | Roaming | | Estado da bateria |
| | Vibração | | Auricular |

# Bateria

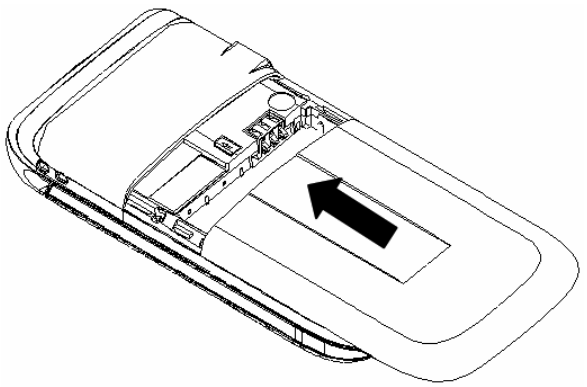
A bateria de lítio do telemóvel pode ser utilizada imediatamente após a compra. Uma bateria nova tem o seu melhor desempenho depois de completamente carregada/descarregada por 3 vezes.

**Instalar a bateria**

1. Inserir a bateria alinhando os contactos dourados da bateria com os contactos dourados do compartimento da bateria no telefone.
2. Pressione para baixo a secção superior da bateria até que a mesma encaixe.
3. Coloque novamente a tampa da bateria e pressione suavemente até ouvir um clique.



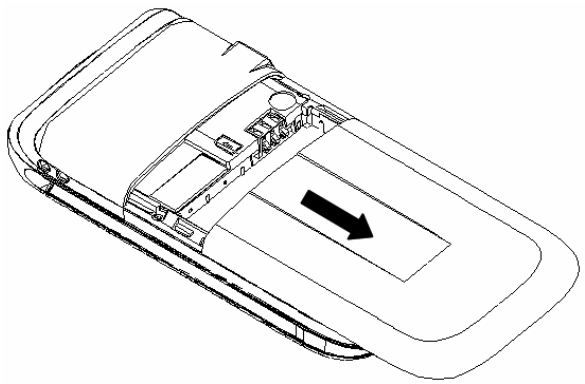
Encaixe a bateria



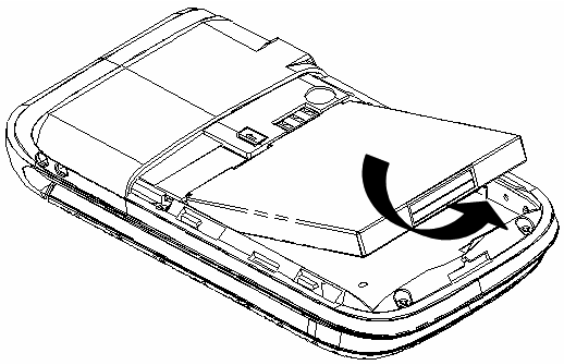
Faça deslizar a tampa até ouvir um clique

**Retirar a bateria**

1. Assegure-se que o seu telemóvel está desligado.
2. Retire a tampa da bateria.
3. Levante a bateria e retire-a do telemóvel.



Deslize a tampa para abrir

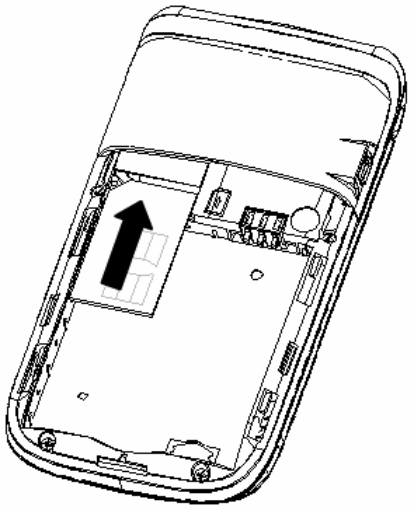


Levante a bateria

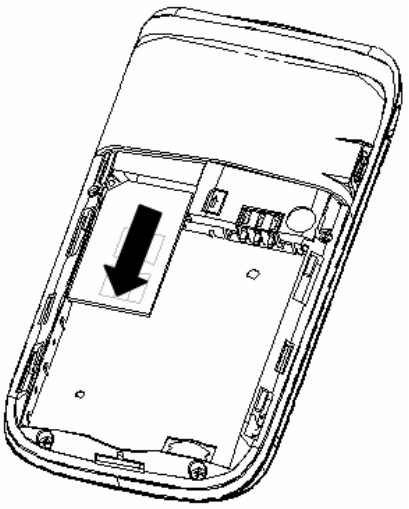
## Como inserir o cartão SIM

Quer um telemóvel sofisticado, mas fácil de usar e eis que o tem nas suas mãos! É natural que esteja ansioso por usá-lo, mas primeiro é necessário inserir o cartão SIM. O cartão SIM encontra-se debaixo da bateria. Insira-o da seguinte forma:

- Assegure-se que o telemóvel está desligado e que o carregador não está ligado ao telefone.
- Volte o telefone e remova a tampa posterior.
- Se a bateria já estiver colocada, retire-a!
- Segure o cartão SIM com o canto cortado tal como mostra a figura e insira-o no suporte do cartão virado para baixo.
- Volte a colocar a bateria.
- Coloque novamente a tampa.



Insira o cartão SIM



Retire o cartão SIM

**O que é um cartão SIM?**

Todos os telemóveis possuem um cartão SIM (Subscriber Identity Module). Este é um micro-chip que contém as suas informações pessoais, tais como nomes e números de telefone.

O seu telefone não funciona sem o cartão SIM. Geralmente é possível transferir os contactos já existentes no cartão SIM.

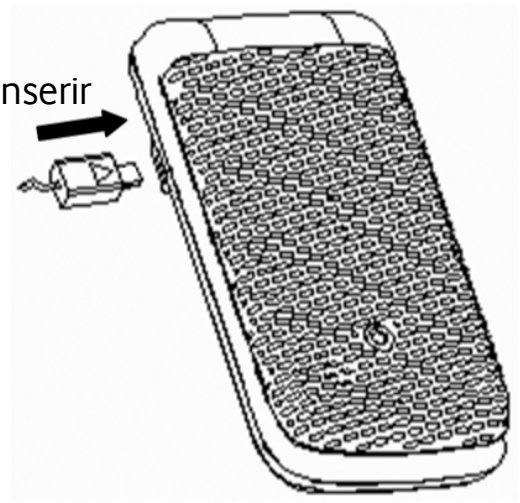
## Como carregar a bateria

O seu telemóvel é alimentado por uma bateria recarregável. A bateria necessita de ser carregada durante, pelo menos, 6-8 horas antes de efectuar a sua primeira chamada.

- Ligue o seu adaptador de viagem à parte lateral esquerda do seu telemóvel como indicado na figura.
- Ligue a outra extremidade do adaptador de viagem à tomada.

**Nota:** O lado com a seta deve estar para cima durante o carregamento.

- Se carregar a bateria com o telemóvel desligado, o ecrã irá mostrar o símbolo da bateria com as barras a moverem-se da direita para a esquerda. Se carregar a bateria com o telemóvel ligado, o ecrã irá mostrar o símbolo da bateria com o símbolo de um relâmpago.
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador.




## Ligar/Desligar o Telemóvel

Certifique-se que o seu cartão SIM se encontra no seu telemóvel e que a bateria está carregada. Prima sem soltar a tecla ligar/desligar do telemóvel. O telemóvel irá fazer uma procura automática de rede.

## Informação do ecrã

Além de efectuar e receber chamadas, poderá igualmente:

- Premir a Tecla de selecção esquerda para aceder ao menu principal.
- Premir a Tecla de selecção direita para visualizar as Mensagens.
- Premir a Tecla de chamada em modo de espera para aceder à lista de chamadas do menu.
- Premir a Tecla de terminar a chamada para sair do modo de espera.
- Customizar os modos de atalho Tecla de navegação em 4 direcções para o modo de espera.

**Nota:** Neste Manual do Utilizador "premir" significa pressionar a tecla e libertá-la. "Premir demoradamente" uma tecla significa manter a tecla pressionada por dois segundos ou mais.

## Menus em árvore

1. Jogos
1.1 Tetris
1.2 Push box
2. Menu de chamadas
2.1 Chamadas
2.2 Desvio
3. Ferramentas
3.1 Calculadora
3.2 Relógio mundial
3.3 Calendário
3.4 Conversor
4. Perfis
4.1 Normal
4.2 Reunião
4.3 Exterior
4.4 Silencioso
4.5 Auricular (aparece apenas quando o auricular está conectado)
5. Mensagens
5.1 Mensagem nova
5.2 Caixa de entrada
5.3 Mensagens enviadas
5.4 Caixa de rascunho
5.5 Definições de msg
5.6 Correio de voz
5.7 Info célula
6. Alarme
6.1 Programar alarme
6.2 Lista de alarmes
6.3 Limpar tudo
6.4 Definir dia de descanso
7. SIM
8. Contactos
9. Definições
9.1 Definições do telefone
9.2 Definições do ecrã
9.3 Definições do relógio
9.4 Definições das chamadas
9.5 Número de chamada fixo
9.6 Número de assistência de rede
9.7 Definições de rede
9.8 Definições de segurança
9.9 Definições de origem

## Escrever um texto

- Alterar o modo de introdução: Prima a tecla # para alterar o modo de introdução (modos de introdução: Inteligente, ABC, abc, Abc e 123).
- Introduzir letras: No modo ABC/abc/Abc/123, prima a tecla que corresponde à letra até que a letra pretendida apareça.
- Introduzir palavras: No modo Eng, introduza qualquer letra com um único toque na tecla correspondente. Prima apenas uma tecla para qualquer letra. A palavra muda após cada toque na tecla. Quando terminar a palavra e se a mesma estiver correcta, confirme pressionando 0 ou a Tecla central. Se premir a Tecla de navegação vai mover o cursor. A introdução de texto intuitivo tem por base um dicionário incorporado.

- Introduzir dígitos: No modo 123, prima a tecla do dígito pretendido. No modo ABC/abc/Abc, prima demoradamente a tecla do número.
- Introduzir um símbolo: Prima a tecla * para inserir um símbolo. No modo ABC/abc/Abc, prima a tecla 1 até aparecer o símbolo pretendido (símbolos comuns).
- Seleccionar o modelo: Segure a tecla * para abrir Modelos. Seleccione o modelo pretendido.
- Introduzir espaço: Prima a tecla 0 para inserir um espaço. Não funciona no modo 123.
- Apagar um caracter: Prima a tecla de selecção direita para eliminar um caracter.
- Apagar todos os caracteres: Mantenha pressionada a tecla de selecção direita para apagar todos os caracteres e limpar o ecrã.
- Mover o cursor para a esquerda/direita: Prima as teclas de selecção esquerda/direita para mover o cursor para a esquerda ou para a direita.

## Como adicionar contactos

Há pessoas a quem telefona constantemente, por isso tem toda a lógica adicioná-las aos Contactos. Assim poderá aceder a esses números de um modo rápido e simples.

- Seleccione Menu e, em seguida, Contactos.
- Prima a tecla de selecção esquerda [Opções] e seleccione Adicionar novo contacto.
- Escolha se pretende guardar o novo contacto no cartão SIM ou na memória do telefone.
- Introduza o número de telefone do contacto.

- Prima a tecla de selecção esquerda [OK], introduza o nome e confirme, pressionando a tecla central.
- Se o Telemóvel estiver seleccionado para guardar o novo contacto, terá igualmente de seleccionar o grupo e, em seguida, confirmar premindo a tecla central.
- Pode guardar um número imediatamente após efectuar ou receber uma chamada ou uma mensagem de texto de alguém que ainda não conste da sua Lista de contactos.
- Para apagar alguém da sua Lista de contactos, seleccione primeiro o nome, prima de tecla de selecção esquerda [Opções] e escolha Apagar.

## Como efectuar e receber chamadas

A maneira mais básica de efectuar uma chamada é introduzir o número de telefone e premir a tecla de Chamada. Uma das vantagens do telemóvel é que pode guardar os nomes e números de telefone das pessoas nos seus Contactos e telefonar-lhes mais facilmente.

Para fazer uma chamada:

- Prima a tecla central no modo de espera e seleccione [Contactos]. A partir daqui use a teclas Cima/Baixo para encontrar o nome da pessoa a quem pretende ligar. Pode igualmente introduzir a primeira letra do nome da pessoa a quem pretende ligar.
- Agora só tem de premir a tecla verde de Chamada.
- Desligue a chamada, premindo a tecla encarnada de terminar chamada.
- Certifique-se que se encontra numa zona com cobertura de rede suficiente para efectuar chamadas. A intensidade do sinal de rede está indicada no canto superior esquerdo do ecrã.

# Como enviar e receber mensagens de texto

Pode usar o seu telemóvel para enviar e receber mensagens de texto.

1. Seleccione Menu → Mensagens → Nova Mensagem.
2. Escreva a sua mensagem. Para mais informações consulte a secção Escrever Texto.
3. Prima a tecla de selecção esquerda [Opções] e seleccione Enviar para um para enviar a mensagem a uma pessoa.
   Para enviar a mais de uma pessoa, seleccione Enviar para contactos e seleccione os nomes da lista de contactos.
   Seleccione Enviar e guardar para enviar a mensagem e guardá-la na Caixa de saída. Seleccione Guardar como rascunho para a guardar na Caixa de Rascunhos.
4. Introduza o número de telefone do destinatário ou seleccione Contactos se já tiver guardado o número da pessoa. Seleccione OK para enviar a mensagem.

Ao receber uma mensagem, o telemóvel avisa o utilizador através de um toque, um comando ou um símbolo.

1. Prima a tecla de selecção esquerda [Seleccionar] para abrir uma nova mensagem. Pode igualmente entrar na Caixa de Entrada para ler a mensagem.
2. Use as teclas Cima/Baixo para ler a mensagem.
3. Enquanto a mensagem está aberta, use a tecla de selecção esquerda [Opções] para Responder, Apagar ou Reencaminhar a mensagem.

# Funções do Menu

Segue-se uma breve descrição das funções de Menu do telemóvel.

| Função | Descrição | Selecção |
|---|---|---|
| Adicionar novo contacto | Guardar números de telefone e nomes | Menu→Contactos→Opções →Adicionar novo contacto |
| Editar contacto | Editar um contacto | Menu→Contactos→Opções →Editar |
| Apagar contacto | Apagar informações de um contacto | Menu→Contactos→Opções →Apagar |
| Procurar contacto | Procurar um registo na lista de contactos | Menu→Contactos→Opções →Procurar |
| Estado da memória | Mostra o número de registos na lista de contactos | Menu→Contactos→Opções →Definições→Espaço utilizado |
| Enviar mensagem | Enviar mensagens de texto para outros telemóveis | Menu→Mensagens →Nova mensagem |
| Ler mensagem | Ler mensagens de texto (recebidas, enviadas) | Menu→Mensagem →Caixa de entrada/saída |
| Modelos | Mensagens pré-definidas para facilitar o envio de mensagens de texto | Menu→Mensagem →Definições de msg →Modelos |
| Correio de voz | Receber e ouvir mensagens de voz | Menu→Mensagem →Correio de voz, ou manter Premida a tecla 1 para ligar Ao correio de voz |
| Chamadas recentes | Ver todas as chamadas recentes | Menu→Menu de chamada →Chamada→Todas as chamadas/Recebidas/Enviadas /Perdidas, ou seleccionar a tecla verde de chamada do ecrã inicial. |

| Função | Descrição | Selecção |
|---|---|---|
| Calculadora | Executa cálculos básicos de matemática | Menu→Ferramentas →Calculadora |
| Relógio mundial | Verifica a hora nas principais cidades | Menu→Ferramentas →Relógio Mundial |
| Calendário | Visualizar calendário mensal em ecrã inteiro | Menu→Ferramentas →Calendário |
| Conversor | Fixa o câmbio e a cotação de moeda estrangeira ou vice-versa | Menu→Ferramentas →Conversor |
| Toques | Configurar toques | Menu→Perfis→Seleccionar Perfile (Normal/Reunião etc.) →Personalizar →Toques |
| Alarme | Configurar alarme | Menu→Alarme →Configurar alarme |
| Idioma | Configura idioma | Menu→Definições→Definições Do telefone→Idioma |
| Definição de atalhos | Define os atalhos para as teclas de navegação cima/baixo, esquerda /direita | Menu→Definições →Definições do telemóvel →Definições de teclas de marcação rápida |
| Definição de fundo | Define fundo para ecrã inicial | Menu→Definições→Definições do ecrã→Fundo |
| Definições do relógio | Define data e hora | Menu→Definições→Definições Do relógio→Data e Hora |
| Atender com qualquer tecla | Prima qualquer tecla para receber chamada excepto a tecla de terminar e a tecla de selecção direita com qualquer tecla | Menu→Definições→Definições de chamada→Responder |

| Função | Descrição | Selecção |
|---|---|---|
| Atendimento automático | Atende automaticamente uma chamada recebida (8 seg.) quando o auricular está conectado. | Menu→Definições →definições de chamada →Atendimento automático |
| Aviso de minuto | Faz soar um tom aviso antes de cada minuto | Menu→Definições→Definições de chamadas→Aviso de minutos |
| Aviso de ligação | Faz soar um tom de aviso quando a chamada é atendida | Menu→Definições→Definições de chamadas→Aviso de ligação |
| Chamada em espera | Põe a primeira chamada em espera e atende a segunda | Menu→Definições →Definições de chamadas →Chamada em espera |
| Ocultar o meu número | Escolher se quer mostrar /ocultar o seu número quando faz uma chamada | Menu→Definições →Definições de chamadas →Ocultar o meu número |
| Número de marcação fixa | Números definidos na lista para marcação fixa | Menu→Definições→Número de marcação fixa |
| Número de assistência | Número de telefone definido pela operadora re rede | Menu→Definições→Número de assistência |
| Definições de rede | Definir modo de procura de rede | Menu→Definições →Definições de rede |
| Definições de segurança | Aceder às definições de segurança<br>* O código de telemóvel de origem é 1234 | Menu→Definições →Definições de segurança |
| Definições de origem | Repõe as definições de origem | Menu→Definições →Definições de origem |

# Declaração de Conformidade RoHS

Para minimizar o impacto ambiental e para maior responsabilização relativamente ao planeta em que vivemos, este documento serve como declaração formal que o Vodafone 227 fabricado pela ZTE CORPORATION está em conformidade com a Directiva 2002/95/EC do Parlamento Europeu - RoHS (Restriction of Hazardous Substances - Restrição de Substâncias Perigosas) relativamente às seguintes substâncias:

(1) Chumbo (Pb)

(2) Mercúrio (Hg)

(3) Cádmio (Cd)

(4) Crómio Hexavalente (Cr (VI))

(5) Bifenilos polibromados (PBB's)

(6) Éteres difenílicos polibromados (PBDE's)

(A conformidade é comprovada através de uma declaração por escrito dos nossos fornecedores, assegurando que quaisquer vestígios potenciais de contaminação das substâncias acima listadas estão abaixo do nível máximo estabelecido pela directiva EU 2002/95/EC, ou estão isentos devido à sua aplicação.)

O Vodafone 227 fabricado pela ZTE CORPORATION, cumpre os requisitos da directiva EU 2002/95/EC.

**Eliminação do seu aparelho velho**

1. O símbolo do contentor do lixo com uma cruz significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser objecto de recolha selectiva de resíduos, através da utilização de locais de recolha indicados pelo governo ou pelas autoridades locais.
3. A correcta eliminação do seu equipamento velho ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Para obter o Manual de Reciclagem com base na directiva REEE, envie um e-mail para weee@zte.com.cn, ou visite o website indicado abaixo para descarregar o documento:
http://ensupport.zte.com.cn